

# **Facultad de Humanidades**

## **Grado en Estudios Francófonos Aplicados**

**GUÍA DOCENTE DE LA ASIGNATURA (ESCENARIO 1):**

**Lengua francesa II**  
**(2021 - 2022)**

## 1. Datos descriptivos de la asignatura

Asignatura: Lengua francesa II	Código: 259251204
<ul style="list-style-type: none"><li>- Centro: <b>Facultad de Humanidades</b></li><li>- Lugar de impartición: <b>Facultad de Humanidades</b></li><li>- Titulación: <b>Grado en Estudios Francófonos Aplicados</b></li><li>- Plan de Estudios: <b>2010 (Publicado en 2011-01-14)</b></li><li>- Rama de conocimiento: <b>Artes y Humanidades</b></li><li>- Itinerario / Intensificación:</li><li>- Departamento/s: <b>Filología Clásica, Francesa, Árabe y Románica</b></li><li>- Área/s de conocimiento: <b>Filología Francesa</b></li><li>- Curso: <b>1</b></li><li>- Carácter: <b>Formación Básica</b></li><li>- Duración: <b>Segundo cuatrimestre</b></li><li>- Créditos ECTS: <b>6,0</b></li><li>- Modalidad de impartición: <b>Presencial</b></li><li>- Horario: <b>Enlace al horario</b></li><li>- Dirección web de la asignatura: <b><a href="http://campusvirtual.ull.es">http://campusvirtual.ull.es</a></b></li><li>- Idioma: <b>Francés</b></li></ul>	

## 2. Requisitos para cursar la asignatura

Ninguno

## 3. Profesorado que imparte la asignatura

Profesor/a Coordinador/a: <b>IRENE HERNÁNDEZ CABRERA</b>
- Grupo: <b>1, PA101</b>
<b>General</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Nombre: <b>IRENE</b></li><li>- Apellido: <b>HERNÁNDEZ CABRERA</b></li><li>- Departamento: <b>Filología Clásica, Francesa, Árabe y Románica</b></li><li>- Área de conocimiento: <b>Filología Francesa</b></li></ul>

#### Contacto

- Teléfono 1: **922317695**
- Teléfono 2:
- Correo electrónico: **ihernand@ull.es**
- Correo alternativo:
- Web: **<http://www.campusvirtual.ull.es>**

#### Tutorías primer cuatrimestre:

Desde	Hasta	Día	Hora inicial	Hora final	Localización	Despacho
Todo el cuatrimestre		Martes	16:00	20:00	Sección de Filología - Edificio departamental - GU.1C	A3.03
Todo el cuatrimestre		Jueves	16:00	18:00	Sección de Filología - Edificio departamental - GU.1C	A3.03

Observaciones: En el escenario 1, las tutorías serán en línea por videoconferencia a través de Google Meet. Para concertar una tutoría en cualquiera de los escenarios, se ruega pedir cita previa a [ihernand@ull.edu.es](mailto:ihernand@ull.edu.es) Para consultar tutorías actualizadas, véase <http://goo.gl/58pKA7>

#### Tutorías segundo cuatrimestre:

Desde	Hasta	Día	Hora inicial	Hora final	Localización	Despacho
Todo el cuatrimestre		Martes	16:00	20:00	Sección de Filología - Edificio departamental - GU.1C	A3.03
Todo el cuatrimestre		Jueves	16:00	18:00	Sección de Filología - Edificio departamental - GU.1C	A3.03

Observaciones: En el escenario 1, las tutorías serán en línea por videoconferencia a través de Google Meet. Para concertar una tutoría en cualquiera de los escenarios, se ruega pedir cita previa a [ihernand@ull.edu.es](mailto:ihernand@ull.edu.es) Para consultar tutorías actualizadas, véase <http://goo.gl/58pKA7>

#### 4. Contextualización de la asignatura en el plan de estudio

Bloque formativo al que pertenece la asignatura: **Descripción, variación y norma de la lengua francesa**  
Perfil profesional: **Grado en Estudios Francófonos Aplicados**

## 5. Competencias

### Competencias Específicas

**CE1** - Conocimiento de la lengua francesa desde una perspectiva normativa, pragmática y sociológica con el fin de ser capaz de comunicarse a nivel oral y escrito (C1 del MCER).

**CE8** - Conocimiento de la tradición cultural de Occidente.

**CE18** - Capacidad de analizar, interpretar y comentar textos de diversa índole (socioculturales, económico-comerciales, protocolarios, diplomáticos, artísticos, literarios, etc.) tanto en francés como en español.

**CE19** - Capacidad de realizar informes y materiales de diversa índole (socioculturales, económico-comerciales, protocolarios, diplomáticos, artísticos, literarios, etc.) tanto en francés como en español.

**CE20** - Capacidad de asesoramiento e intervención lingüístico-cultural aplicando los conocimientos lingüísticos, literarios y culturales en diferentes ámbitos (administración, empresas, sindicatos, inmigración, etc.).

**CE21** - Capacidad de programar tareas y diseñar recursos para la integración lingüística y cultural.

### Competencias Generales

**CG1** - Capacidad de manejo de herramientas informáticas, audiovisuales y de fuentes bibliográficas, así como de tratamiento y difusión de la información.

**CG4** - Capacidad de trabajar de manera autónoma, así como en equipos multidisciplinares y plurilingües.

**CG5** - Capacidad de desarrollar habilidades sociales.

**CG6** - Capacidad de valorar la diversidad y la multiculturalidad.

**CG7** - Capacidad para ejercer el liderazgo y de asumir el liderazgo de otros.

**CG8** - Capacidad de crítica y autocrítica.

**CG9** - Capacidad de compromiso.

**CG10** - Capacidad de iniciativa y espíritu emprendedor.

**CG11** - Capacidad de aprender y de aplicar los conocimientos en la práctica.

**CG12** - Capacidad de generar iniciativas y de plasmarlas en proyectos.

**CG13** - Capacidad de interrelacionar diversos campos del conocimiento.

**CG14** - Capacidad de resolver problemas.

**CG15** - Capacidad de planificar y gestionar el tiempo.

**CG16** - Capacidad de respetar los derechos fundamentales, la igualdad entre hombres y mujeres, así como los principios de igualdad de oportunidades.

**CG17** - Capacidad de asumir una perspectiva igualitaria en la convivencia, respetando la diversidad de las culturas y civilizaciones.

## 6. Contenidos de la asignatura

### Contenidos teóricos y prácticos de la asignatura

1. Phonétique corrective : principales difficultés
2. Le plus-que-parfait. La concordance des temps du passé. Le passé simple (simple reconnaissance)
3. La localisation dans le temps
4. La localisation dans l'espace
5. L'expression de la certitude et du doute

6. La mise en relief
7. Les pronoms personnels, possessifs, interrogatifs et démonstratifs
8. Les déterminants et les pronoms indéfinis
9. Les pronoms compléments
10. Les pronoms relatifs (simples et composés)
11. La voix passive

Paralelamente a este temario, se abordarán contenidos adecuados para la adquisición de un nivel B1 en cuanto a vocabulario, cultura, expresión e interacción oral, expresión escrita, comprensión oral y comprensión escrita.

#### Actividades a desarrollar en otro idioma

Todas las clases se imparten en francés.

### 7. Metodología y volumen de trabajo del estudiante

#### Descripción

La metodología docente de la asignatura consistirá en:

- Clases teóricas: lecciones impartidas por el profesorado, fundamentalmente de carácter expositivo, para las que se puede contar con apoyo de medios audiovisuales e informáticos.
- Clases prácticas: clases de carácter activo-participativo e, incluso, experimental, pues se dedican a la aplicación de los conocimientos adquiridos y al análisis e investigación de cuestiones concretas, a la resolución de problemas y ejercicios, a la escritura, redacción y exposición oral de trabajos, etc.
- Tutorías: actividades de orientación en la resolución de cuestiones relacionadas con la asignatura, en el planteamiento y ejecución de determinadas tareas (búsqueda bibliográfica, proposición y elaboración de trabajos, reseñas o ejercicios, etc.), aclaración de dudas, revisión de exámenes, etc. Las tutorías a las que aquí se alude se impartirán en el aula en el horario de prácticas.

La valoración de las competencias y resultados de aprendizaje adquiridos por los estudiantes se realizará atendiendo al resultado de la prueba final, a la calidad de los trabajos presentados y tareas realizadas, así como a la participación activa de los estudiantes a lo largo del cuatrimestre.

#### Actividades formativas en créditos ECTS, su metodología de enseñanza-aprendizaje y su relación con las competencias que debe adquirir el estudiante

Actividades formativas	Horas presenciales	Horas de trabajo autónomo	Total horas	Relación con competencias
Clases teóricas	15,00	0,00	15,0	[CG17], [CG16], [CG15], [CG14], [CG13], [CG12], [CG10], [CG9], [CG8], [CG7], [CG6], [CE20], [CE19], [CE18], [CE8], [CE1]

Clases prácticas (aula / sala de demostraciones / prácticas laboratorio)	30,00	0,00	30,0	[CG17], [CG16], [CG15], [CG14], [CG13], [CG12], [CG11], [CG10], [CG9], [CG8], [CG7], [CG6], [CG5], [CG4], [CG1], [CE21], [CE20], [CE19], [CE18], [CE1]
Realización de trabajos (individual/grupal)	0,00	45,00	45,0	[CG17], [CG16], [CG15], [CG14], [CG13], [CG12], [CG11], [CG10], [CG9], [CG8], [CG7], [CG6], [CG5], [CG4], [CG1], [CE21], [CE20], [CE19], [CE18], [CE1]
Estudio/preparación de clases teóricas	0,00	10,00	10,0	[CG17], [CG16], [CG15], [CG14], [CG13], [CG12], [CG11], [CG10], [CG9], [CG8], [CG7], [CG6], [CE20], [CE19], [CE18], [CE8], [CE1]
Estudio/preparación de clases prácticas	0,00	25,00	25,0	[CG17], [CG16], [CG15], [CG14], [CG13], [CG12], [CG11], [CG10], [CG9], [CG7], [CG6], [CG5], [CG4], [CG1], [CE21], [CE20], [CE19], [CE18], [CE8], [CE1]
Preparación de exámenes	0,00	5,00	5,0	[CG17], [CG16], [CG15], [CG14], [CG13], [CG12], [CG11], [CG10], [CG9], [CG8], [CG7], [CG6], [CG5], [CG1], [CE21], [CE20], [CE19], [CE18], [CE8], [CE1]

Realización de exámenes	7,00	0,00	7,0	[CG17], [CG16], [CG15], [CG14], [CG13], [CG12], [CG11], [CG10], [CG9], [CG8], [CG7], [CG6], [CG5], [CG4], [CG1], [CE21], [CE20], [CE19], [CE18], [CE8], [CE1]
Asistencia a tutorías	8,00	0,00	8,0	[CG17], [CG16], [CG15], [CG14], [CG13], [CG12], [CG11], [CG10], [CG9], [CG8], [CG7], [CG6], [CG5], [CG4], [CG1], [CE21], [CE20], [CE19], [CE18], [CE8], [CE1]
Otras tareas	0,00	5,00	5,0	[CG1], [CE1]
Total horas	60,00	90,00	150,00	
Total ECTS			6,00	

## 8. Bibliografía / Recursos

### Bibliografía Básica

Bertini, J. (2015).  
Grammaire active : B1 : références et exercices de grammaire française  
. Recanati : ELI.

Siréjols, E. (2017).  
Vocabulaire en dialogues B1. Niveau intermédiaire  
. Paris : Clé international.

### Bibliografía Complementaria

Poisson-Quinton, S., Mimran, Reine, & Mahéo-Le Coadic, Michèle. (2003).  
Grammaire expliquée du français : Niveau débutant  
. Paris : Clé International.  
Mimran, R. (2005). Vocabulaire expliqué du français : Niveau débutant. Paris : Clé International.

### Otros Recursos

<https://dictionnaire.reverso.net/francais-definition/>  
<https://apprendre.tv5monde.com/fr>  
<https://savoirs.rfi.fr/fr>

## 9. Sistema de evaluación y calificación

### Descripción

El alumno tiene derecho a tres convocatorias por curso. La primera de ellas con un doble llamamiento; las otras dos, con llamamiento único.

#### EVALUACIÓN CONTINUA

Con objeto de valorar la correcta adquisición de conocimientos y competencias, el sistema de evaluación promueve la evaluación formativa. El proceso de evaluación utiliza diferentes estrategias y recoge evidencias que guardan relación tanto con el proceso de enseñanza-aprendizaje durante la impartición de la asignatura, como con los resultados alcanzados.

El sistema de evaluación valorará el progreso del estudiante mediante la participación activa en las actividades de la asignatura, a través de la realización y entrega de las actividades programadas y de una prueba final, que se distribuirán con la siguiente ponderación:

1. Participación activa y realización de pruebas y actividades programadas (resolución de problemas y ejercicios, presentaciones escritas y orales, participación en foros, etc.): 50%.
2. Prueba final, que tendrá lugar en las fechas de las convocatorias oficiales: 50%.

La prueba final incluirá las siguientes partes:

- 10% gramática
- 20% comprensión y expresión escrita
- 20% comprensión y expresión oral

Para superar dicha prueba habrá que obtener una nota igual o superior a 5/10 en cada apartado.

La calificación final de la asignatura será la suma de las calificaciones obtenidas en (1) y (2), siendo obligatorio haber obtenido una nota igual o superior a 5/10 en la prueba final (2) para poder sumarle las calificaciones obtenidas en (1). Si el alumno no se presenta a la prueba final, tendrá la calificación de "No presentado".

La puntuación obtenida en las pruebas y actividades de la evaluación continua (1) se mantendrá en todas las convocatorias del mismo curso académico.

El requisito para participar mediante la evaluación continua será haber entregado dentro de los plazos previstos el 80% de las pruebas y actividades de la parte (1).

#### EVALUACIÓN ALTERNATIVA

El alumnado que no haya participado en la evaluación continua, renuncie a ella o no la haya superado, se acogerá a la evaluación alternativa. La evaluación alternativa consta de pruebas diseñadas en correspondencia con las de la evaluación continua, de modo que se garantice que el alumno ha adquirido las competencias y los resultados de aprendizaje previstos para esta materia. Estas se distribuirán con la siguiente ponderación:

1. Defensa oral: 50%. Prueba oral dentro del periodo de exámenes en la que se demuestre el dominio de todos los contenidos de la asignatura.
2. Prueba final: 50%

La prueba final incluirá las siguientes partes:

- 10% gramática
- 20% comprensión y expresión escrita
- 20% comprensión y expresión oral

Para superar dicha prueba habrá que obtener una nota igual o superior a 5/10 en cada apartado.

La calificación final de la asignatura será la suma de las calificaciones obtenidas en (1) y (2), siendo obligatorio haber obtenido una nota igual o superior a 5/10 tanto en la parte (1) como en la parte (2) para que se sumen. En caso de que no se alcance el 5 en alguna de las partes y por lo tanto, no se puedan sumar, la calificación final de la asignatura reflejará el resultado numérico de esa parte.

#### Estrategia Evaluativa

Tipo de prueba	Competencias	Criterios	Ponderación
Realización de las pruebas y actividades programadas	[CG17], [CG16], [CG15], [CG14], [CG13], [CG12], [CG11], [CG10], [CG9], [CG8], [CG7], [CG6], [CG5], [CG4], [CG1], [CE21], [CE20], [CE19], [CE18], [CE8], [CE1]	Se valorarán la correcta comprensión, asimilación y aplicación de los contenidos de la asignatura, el correcto manejo oral y escrito de la lengua francesa, así como la presentación en fecha de las actividades propuestas.	50,00 %
Prueba final	[CG17], [CG16], [CG15], [CG14], [CG13], [CG12], [CG11], [CG10], [CG9], [CG8], [CG7], [CG6], [CG5], [CG4], [CG1], [CE21], [CE20], [CE19], [CE18], [CE8], [CE1]	Se valorarán la correcta comprensión, asimilación y aplicación de los contenidos de la asignatura, el correcto manejo oral y escrito de la lengua francesa, así como la presentación y la exposición adecuada.	50,00 %

#### 10. Resultados de Aprendizaje

Al terminar con éxito la asignatura, los estudiantes serán capaces de:

Dominar los aspectos fonéticos y léxico-gramaticales de la lengua francesa.

Demostrar las destrezas orales y escritas relacionadas con la comprensión, expresión e interacción en lengua francesa.

Aplicar el conocimiento de la lengua francesa desde una perspectiva normativa, pragmática y sociológica con el fin de ser capaz de comunicarse a nivel oral y escrito.

Realizar informes y materiales de diversa índole (socioculturales, económico-comerciales, protocolarios, diplomáticos, artísticos, literarios, etc.) en francés.

Analizar, interpretar y comentar textos de diversa índole (socioculturales, económico-comerciales, protocolarios, diplomáticos, artísticos, literarios, etc.) en francés.

La total adquisición de la competencia CE1 podrá alcanzarse una vez que se hayan superado todas las asignaturas que

tienen asignada esta competencia.

## 11. Cronograma / calendario de la asignatura

### Descripción

La distribución de los temas por semana es orientativa. Puede sufrir cambios según las necesidades de organización docente.

Segundo cuatrimestre					
Semana	Temas	Actividades de enseñanza aprendizaje	Horas de trabajo presencial	Horas de trabajo autónomo	Total
Semana 1:	1	Clase teórico-práctica	2.00	5.00	7.00
Semana 2:	2	Clase teórico-práctica Tutoría colectiva	4.00	5.00	9.00
Semana 3:	2	Clase teórico-práctica Ejercicios	4.00	5.00	9.00
Semana 4:	3	Clase teórico-práctica Tutoría colectiva	4.00	5.00	9.00
Semana 5:	4	Clase teórico-práctica Ejercicios	4.00	5.00	9.00
Semana 6:	5	Clase teórico-práctica Tutoría colectiva	4.00	5.00	9.00
Semana 7:	6	Clase teórico-práctica Ejercicios	4.00	5.00	9.00
Semana 8:	7	Clase teórico-práctica	4.00	5.00	9.00
Semana 9:	8	Clase teórico-práctica Tutoría colectiva	4.00	5.00	9.00
Semana 10:	9	Clase teórico-práctica Ejercicios	4.00	5.00	9.00
Semana 11:	9	Clase teórico-práctica Tutoría colectiva	4.00	5.00	9.00
Semana 12:	10	Clase teórico-práctica Ejercicios	4.00	5.00	9.00

Semana 13:	11	Clase teórico-práctica Tutoría colectiva	4.00	5.00	9.00
Semana 14:	11	Clase teórico-práctica Ejercicios	4.00	5.00	9.00
Semana 15:	Revisión 1-11	Clase práctica Tutoría colectiva	3.00	5.00	8.00
Semana 16 a 18:	Evaluación	Evaluación y trabajo autónomo del alumno para la preparación de la evaluación.	3.00	15.00	18.00
Total			60.00	90.00	150.00